



Internationale Konferenz des Sorbischen Instituts e.V.
Abteilung Sprachwissenschaft & Abteilung für niedersorbische Forschungen

Einflüsse des Deutschen auf die grammatische Struktur slawischer Sprachen

Veranstaltungsort (Achtung Änderung!): Klubraum des Witaj-Zentrums Cottbus, Sielower Str. 39

PROGRAMM (Stand: 10.10.2011)

Freitag, 14. Oktober 2011	
ab 8:30	Registrierung, Ausgabe der Konferenzunterlagen
9:00	Begrüßung & Einführung
9:30–10:00	Roland Marti: <i>Deutsch und Sorbisch: Purismus und „Antipurismus“</i>
10:00–10:30	Tilman Berger: <i>Die Interaktion von Purismus und Sprachkontakt – am Beispiel des Tschechischen und Slowakischen</i>
10:30–11:00	Achim Rabus: <i>Deutsch-slavischer Kontakt: Was macht den Unterschied aus?</i>
11:00–11:30	Kaffeepause
11:30–12:00	Katja Brankačec: <i>Wužiwanje syntetiskeho preterituma a perfekta w staršej serbšćinje a starej čěšćinje – přenje wuslědki z empiriskeho přepytowanja</i>
12:00–12:30	Franziska Schulze: <i>Valenzwandel im Niedersorbischen unter Berücksichtigung des Sprachkontaktes Niedersorbisch-Deutsch</i>
12:30–14:00	Mittagspause
14:00–15:30	Führung durch das wendische Cottbus (A. Roggan)
15:30–16:00	Ruprecht v. Waldenfels: <i>Reflexivverben im Slavischen: kein Einfluss des Deutschen? Eine Korpusstudie</i>
16:00–16:30	František Martínek: <i>Funktionsverbgefüge im Frühneuhochdeutschen und älteren Tschechischen – zwischensprachliche Parallelen oder Beweis für Sprachkontakt?</i>
16:30–17:00	Kaffeepause
17:00–17:30	Sonja Wölke: <i>Resultativkonstruktionen im Obersorbischen</i>
17:30–18:00	Lenka Scholze: <i>Přirunanje słowosłěda w spisownej a wobchadneje hornjoserbšćinje a prašenje němskeho wliwa</i>
19:30	Gemeinsames Abendessen
Samstag, 15. Oktober 2011	
9:00–9:30	Bernhard Brehmer & Agnieszka Czachór: <i>Null-Subjekte und overte Subjekte bei polnisch-deutschen bilingualen Sprechern – ein Indiz für Sprachattrition?</i>
9:30–10:00	Daniela Pelka: <i>Deutsche Einflüsse auf das polnische Schlesisch</i>
10:00–10:30	Walter Breu: <i>Einige Aspekte des grammatischen Einflusses in der deutsch-obersorbischen und italienisch-moliseslavischen Sprachkontaktsituation im Vergleich</i>
10:30–11:00	Kaffeepause
11:00–11:30	Donald F. Reindl: <i>Die Entwicklung von trennbaren Verben im (nichtschriftsprachlichen) Slowenischen</i>
11:30–12:00	Helmut Keipert: <i>Vorangestellte Genitivattribute als slavische Äquivalente von Erstgliedern deutscher Nominalkomposita</i>
12:00–12:30	Hauke Bartels: <i>Partikelverben im Niedersorbischen</i>
12:30–14:00	Mittagspause
14:00–14:30	Mijo Lončarić: <i>Gramatički utjecaj njemačkoga na hrvatski jezik</i>
14:30–15:00	Tadeusz Lewaszkiwicz: <i>Wpływ niemiecki na system gramatyczny polszczyzny</i>
15:00–15:30	Kaffeepause
15:30–17:00	Abschlussdiskussion (Moderation: Gunter Spieß)
ab 18:00	Möglichkeit zum Besuch der 17. Literaturkirmes des Domowina-Verlags in Fehrow/Prjawoz (Beginn 18:00 / Abfahrtszeit wird noch bekanntgegeben) bzw. des Staatstheaters Cottbus (Beginn 19:30)